

1) Rechnungsadresse/ Customer invoice address/ Adresse Facturation Client				Lieferschein- Delivery Document/ Bon de Livraison			
GETRAG S.p.A Via dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO BA				3) No 4) Versanddatum Shipping date Date d'expédition		81019508 28.08.2018	
5) Lieferantenanschrift/Supplier address/ Adresse du fournisseur GGB France EURL Site ANNECY 65 Chemin de la Prairie F-74009 ANNECY Lieferanten-Kont.-Nr/Supplier(s) Code No/ N° Code fournisseur:				Rechnung/Invoice/Facture 6) Datum / Date 28.08.2018 214830			
10) Ihr Zeichen Customer Identif Reference Client	11) Bestell-Nr. Order N° Date Date No de la commande	15) Zusatzdaten d. Best Customer addit Data Indic. Complém. Client	12) Unsere Abteilung Supplier Department Département fournisseur	13) Hausruf Tel. Ext Tél. Ext	14) Unsere Auftrags-Nr Supplier ref No ordre fournisseur		
GRYZEWSKI	550003087903		AUTOMOTIVE		3150000356		
19) Versandart Type of shipment Mode d'expédition	20) Frei Paid Franco	UNFREI UNPAID PORT	21) Verpackungsart Packaging Mode d'emballage	22) Versandzeichen Shipping Marks Identification de l'envoi	23) Gewicht/Weight/Poids		
			KLT		Brutto / Gross / Brut: 1.000,000		Netto / Net / Net: 958,000
25) Versandanschrift/ Ship to Address/ Adresse d'expédition					26) Abladestellen- Code/ Unloading location- Lieu de déchargement		
GETRAG S.p.A, Via dei Ciclamini 4, I-70026 MODUGNO BA							
27) Pos	28) Teilnummer des Empfängers/Customer Part No Prefix/prefix Basic/Base Suffix/suffix	29) Bezeichn d. Lieferung/Delivery description Designation des marchandises 29a) Verpackungseinzel Lauf kart-Nr/ Packaging de tails and tag No/ date emballage et Nb carte suivante	30) Menge Quantity Quantité	31) Menge in Unit of M Unité	40) Empfängervermerke / Receiver notices / Avis du receveur		
					Menge Quantity Quantité	+/-	Vermerke Remarks Notes
000010	2507606600 Charge No: 372581 373650 1 - 710 - 1 - 1.390 - 50 - 2.100 -	BB1412DP4	107.100*	PCS			
000020	2507607500 Charge No: 372580 374494 1 - 839 - 1 - 3.061 - 25 - 3.900 -	1610DP4 -55000 30878	101.400	PCS			
* DIE CARTRON (4'200 PETH) RIMASTI IN SUSA X SELEZIONE PERCHE INBAND DANASGIDRO INGRESSARE NITRO IL LOTTO E SPOSTARE 4'200 PETH' SIC. MODUGNO 0419. 180.199662 5008538589 180.200499 + 4940489968 2507606600 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 107100 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 3 (1 x 33600 + 1 x 48300 + Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO 1 x 21000 + Data controllo: 05.09.18 4200^{pe} IN SUSA Firma * ATTENZIONE: DISCONTATO n° 1 CARTONE (2100 PETH) APERTO.							
42) Elgansvorn. / Receivers remarks / Remarques réception		43) Mengenprüfung / Quantity check / Contrôle quantité	44) Güteprüfung / Quality check / Contrôle qualité	45) Empfangen / Receiver Receveur	46) Rechnungsprüfung / Invoice check / Contrôle facture		
Datum Date							
Name Nom							

GGB France EURL
65, chemin de la Prairie
Boîte Postale No 2074
F-74009 Annecy Cedex
Tél. +33 (0)4 50 33 66 88
Fax +33 (0)4 50 33 66 60
eMail france@ggbearings.com
www.ggbearings.com

Feuille de route
0000188607

Page 1 / 1

Nom Transporteur : CUSTOMER PICK UP

Adresse Transporteur : -
74078

Nom Transporteur :

Signature:

Date:

Ligne: 001

Nom Client : GETRAG S.p.A

N° Client : 100325

Adresse Client :

GETRAG S.p.A

Via dei Ciclamini 4

70026 MODUGNO BA

N° Bon de Livraison: 81019508

INCOTERM: FCA

Nbre Total Palette(s): 5 (HP)

Poids Brut: 1.000 KG

RECAPITULATIF:

Poids Total (Brut): 1.000 KG

Nbre Total Palette(s): 5

Nbre Total Carton(s): 79

Numéro(s) Bon de Livraison: 0081019508



Seit über...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-007533 vom 30.08.2018



18-007533

Ludwigsburg, 30.08.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur GGB France Eurl 65 Chemin de la Prairie 74000 ANNECY FRANKREICH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinaire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 05.09.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Anancy Land / Pays Frankreich Zeit / Temps Datum / Date 30.08.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 81019508 2	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis 5	12 Art der Verpackung Mode d'emballage EP
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeile	14 Gewicht, kg Poids, kg 1.000
			15 Umfang cbm
Summe: Total:		1.000,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Kfz Anhänger Fahrer	Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t		
22 Benutzter Grenzübergang		27 Güter empfangen am Reception des marchandises le Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) GETRAG SPA I-70026 MODUGNO 05 SET 2018 "Ricevuta" verifica su qualità e quantità	
20 GGB France Eurl F-74000 Annecy Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604